

Sir Derek Jones KCB
Ysgrifennydd Parhaol
Permanent Secretary



Llywodraeth Cymru
Welsh Government

Nick Ramsay AC
Cadeirydd y Pwyllgor Cyfrifon Cyhoeddus
Cynulliad Cenedlaethol Cymru
Bae Caerdydd
CF99 1NA

Annwyl Nick,

16eg Awst 2016

Menter Twyll Genedlaethol 2014-15: Sicrhau Defnydd Priodol o Arian Cyhoeddus yng Nghymru

Caf ar ddeall fod y Pwyllgor wedi gofyn am sylwadau Llywodraeth Cymru ar yr adroddiad hwn gan Archwilydd Cyffredinol Cymru.

Mae Llywodraeth Cymru'n cefnogi'r gwaith hwn yn frwd. Rydym yn cymryd rhan ym mhob un o ymarferion y Fenter Twyll Genedlaethol (NFI) ac rydym yn annog holl Gyrrff Hyd Braich Llywodraeth Cymru i wneud yr un peth. Mae data NFI yn cael ei rannu'n ddiogel ac mae unrhyw achosion posibl i ymchwilio iddynt yn cael eu rheoli trwy Dîm Gwrth-dwyll Llywodraeth Cymru. Rydym yn croesawu'r bwriad i ehangu'r Fenter Twyll Genedlaethol ymhellach drwy ehangu cyfranogiad ac ychwanegu cyplysiadau data newydd, fel ffordd o ddiogelu arian cyhoeddus yn well. Fel y mae'r adroddiad yn nodi, rydym yn trafod gyda Swyddfa Archwilio Cymru'r posibilrwydd o ymgymryd ag ymarferion peilot i gyplysu data sy'n benodol i Gymru. Mae'r ymarferion hyn wedi'i dylunio i atal a chanfod twyll fel rhan o'r Fenter Twyll Genedlaethol NFI 2016-17 a byddwn yn gweithio gyda'r Fenter i nodi sut y gall NFI helpu i fynd i'r afael ag unrhyw risgiau twyll cynhenid sy'n gysylltiedig â datblygiadau polisi newydd.



BUDDSODDWYR | **INVESTORS**
MEWN POBL | **IN PEOPLE**

Parc Cathays • Cathays Park
Caerdydd • Cardiff
CF10 3NQ

Ffôn • Tel 02920 823289
PS.PermanentSecretary@wales.gsi.gov.uk
Gwefan • Website: www.wales.gov.uk

Rydym yn croesawu derbyn gohebiaeth yn Gymraeg. Byddwn yn ateb gohebiaeth a dderbynnir yn Gymraeg yn Gymraeg ac ni fydd gohebu yn Gymraeg yn arwain at oedi.

We welcome receiving correspondence in Welsh. Any correspondence received in Welsh will be answered in Welsh and corresponding in Welsh will not lead to a delay in responding

Er na chafodd unrhyw achosion mewnol o dwyll yn Llywodraeth Cymru eu nodi fel rhan o'r ymarfer, rydym wrth gwrs, yn ymwybodol iawn o'r angen i gael rheolaethau cadarn ar waith i atal twyll a hynny drwy amrywiaeth o fesurau atal a chanfod, gan gynnwys y canlynol:

- trefn o wiriadau diwydrwydd dyladwy ar dderbynwyr cyllid Llywodraeth Cymru fel rhan o'n phrosesau o reoli grantiau a buddsoddi mewn busnes a defnyddio gwybodaeth reoli i fonitro sut y defnyddir cronfeydd Llywodraeth Cymru;
- dulliau rheoli mewnol yn rhan annatod o'n systemau cyllid, yn enwedig ein systemau taliadau, a rheolaethau diogelwch gwybodaeth i atal y systemau hynny rhag bod yn destun ymosodiadau mewnol ac allanol;
- defnyddio dulliau'r NFI o ddadansoddi data a'n dulliau mewnol ninnau o ddadansoddi data i gynnal gwiriadau cydymffurfio a gwiriadau gwrth-dwyll ar ddata trafodion, i nodi materion posibl megis camddefnyddio Cardiau Caffael Cymru neu gamddefnyddio cardiau teithio rhatach ar fysiau a ariennir gan y Llywodraeth;
- gwasanaeth gwrth-dwyll arbenigol sy'n cael ei staffio gan gyn ddiectif yn yr heddlu gyda chefnogaeth ein Gwasanaeth Archwilio Mewnol. Mae ein Pennaeth Gwrth-dwyll ar bwyllgor trefnu Fforwm Twyll Cymru. Mae wedi meithrin cysylltiadau cryf â CIFAS ac mae ganddo rwydwaith eang o gysylltiadau yng ngwasanaeth-yr heddlu ac ag ymchwilyr eraill yn y sector cyhoeddus ledled Cymru;
- cydweithio'n agos â'r Heddlu, Swyddfa Archwilio Cymru a chyrrff ariannu eraill yng Nghymru i sicrhau bod pryderon yn cael eu nodi ac yr ymchwilyr iddynt yn briodol;
- cyngor, cymorth a hyfforddiant ar gyfer staff mewn rolau allweddol lle mae angen ymwybyddiaeth o dwyll. Yn ddiweddar cynhaliwyd cwrs undydd ar gyfer rhai aelodau o staff ar sut i ddefnyddio cyfryngau cymdeithasol fel arf mewn ymchwiliadau i dwyll. Ein blaenoriaeth nesaf yw trefnu hyfforddiant ar gyfer staff sy'n rhoi tystiolaeth mewn erlyniadau twyll, i'w paratoi ar gyfer y profiad o gael eu croesholi yn y llys;
- gweithredu meddalwedd wrth-dwyll y Comisiwn Ewropeaidd o'r enw "Arachne" i helpu i ganfod twyll posibl mewn rhaglenni a ariennir gan y Comisiwn Ewropeaidd sy'n cael eu rheoli drwy Lywodraeth Cymru;
- cyswllt rhwng perchnogion prosesau ac Archwilio Mewnol pan fydd systemau a gweithdrefnau newydd yn cael ei lunio, i sicrhau bod risgiau o dwyll yn cael eu nodi a bod rheolaethau addas yn cael eu dylunio i'w lliniaru;

- polisi a gweithdrefnau cynhwysfawr ar gyfer parodrwydd i ymateb i dwyll, gan gynnwys paratoi asesiadau o'r risg o dwyll ar draws gweithgarwch Llywodraeth Cymru. Mae gennym linell gymorth hefyd ym maes twyll i staff a'r cyhoedd godi unrhyw bryderon sydd ganddynt ynghylch defnydd Llywodraeth Cymru o gronfeydd;
- yn 2015 trefnodd Llywodraeth Cymru i 14 o staff fynychu cwrs Technegwyr Gwrth-dwyll sydd wedi'i achredu gan CIPFA - gyda'r staff hyn yn dod o bob rhan o'r sefydliad, gan gynnwys Archwilio Mewnol, meysydd polisi perthnasol a Swyddfa Cyllid Ewropeaidd Cymru; ac
- Mae Llywodraeth Cymru wrthi'n gweithredu "Gwiriwr Ceisiadau" y mae'r Archwilydd Cyffredinol yn cyfeirio ato yn ei adroddiad ac sy'n arf a ddefnyddir gan yr NFI i wirio manylion personol/hunaniaeth unigolion cyn i gais gael ei wneud. Gellir defnyddio hyn mewn nifer o feysydd i gadarnhau uniondeb unigolion, er enghraifft y rhai sy'n gwneud cais am grantiau, neu am drwyddedau a hefyd ddarpar staff newydd yn Llywodraeth Cymru.

Ond rydym yn cydnabod, wrth gwrs, na all unrhyw ran o'r sector cyhoeddus fod yn imiwn rhag y posibilrwydd o fod yn destun twyll ni waeth pa brosesau a mesurau diogelwch sy'n bodoli ac nid oes lle i laesu dwylo. Efallai y bydd y Pwyllgor wedi gweld achos diweddar yn y wasg, er enghraifft, lle'r oedd Llywodraeth Cymru yn destun twyll cerdyn credyd gan drydydd parti anhysbys. Tynnodd ein darparwr cerdyn credyd sylw at y trafodiad twyllodrus yn gyflym a chafodd y swm o dan sylw (£103.91) ei gredydu'n ôl i'n cyfrif, felly nid oedd unrhyw golled i'r pwrs cyhoeddus, a daeth y system arferol o brosesau a gwiriadau, gan ddechrau â'r rhai a weithredir gan ein darparwr, i rym yn effeithiol. Ond roedd yn llesol inni gael ein hatgoffa y gall Llywodraeth Cymru fod yn darged ar gyfer twyllwyr, ynghyd â'r holl gyrrff y mae'n eu hariannu.

Rwyf yn gobeithio bod yr wybodaeth gefndir hon o gymorth i'r Pwyllgor.

Rwyf yn anfon copi o'r llythyr hwn at Archwilydd Cyffredinol Cymru.

Gyn gywir,

Derek



BUDDSODDWYR | **INVESTORS**
MEWN POBL | **IN PEOPLE**

Parc Cathays • Cathays Park
Caerdydd • Cardiff
CF10 3NQ

Ffôn • Tel 02920 823289
PS.PermanentSecretary@wales.gsi.gov.uk
Gwefan • website: www.wales.gov.uk

